

# Publikatieblad

## van de Europese Gemeenschappen

20e jaargang nr. L 65

11 maart 1977

Uitgave in de Nederlandse taal

### Wetgeving

#### Inhoud

#### I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 482/77 van de Raad van 8 maart 1977 houdende sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende sommige wijnen van oorsprong uit Marokko die een benaming van oorsprong dragen . . . . . 1
- Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende sommige wijnen van oorsprong uit Marokko die een benaming van oorsprong dragen . . . . . 2
- ★ Verordening (EEG) nr. 483/77 van de Raad van 8 maart 1977 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong, van onderverdeling ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko (1977/1978) . . . . . 4
- Verordening (EEG) nr. 484/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge . . . . . 11
- Verordening (EEG) nr. 485/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout . . . . . 13
- Verordening (EEG) nr. 486/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer van kalveren en volwassen runderen en van rundvlees, ander dan bevroren vlees . . . . . 15
- Verordening (EEG) nr. 487/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie . . . . . 18
- ★ Verordening (EEG) nr. 488/77 van de Commissie van 10 maart 1977 betreffende de toepassing van de bijzondere maatregelen voor Beneventano-tabak van de oogsten 1977, 1978 en 1979 . . . . . 20
- ★ Verordening (EEG) nr. 489/77 van de Commissie van 10 maart 1977 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3389/73 houdende vaststelling van de procedures en de voorwaarden bij verkoop van tabak die in het bezit is van de interventiebureaus . . . . . 23

1

(Vervolg z.o.z.)

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Inhoud (vervolg)

★ Verordening (EEG) nr. 490/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende verschuiving van de overnamedatum voor door interventiebureaus opgeslagen rundvlees, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 2320/74 te koop werd aangeboden . . . . .	25
Verordening (EEG) nr. 491/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende rectificatie van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst . . . . .	26
Verordening (EEG) nr. 492/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn . . . . .	27
Verordening (EEG) nr. 493/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende wijziging van het basisbedrag van de heffing bij invoer voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector . . . . .	29
Verordening (EEG) nr. 494/77 van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker . . . . .	30

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 482/77 VAN DE RAAD  
van 8 maart 1977**

**houdende sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende sommige wijnen van oorsprong uit Marokko die een benaming van oorsprong dragen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat op 27 april 1976 de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko is ondertekend ;

Overwegende dat de op diezelfde datum ondertekende Interimovereenkomst<sup>(1)</sup> op 1 juli 1976 van kracht is geworden ten einde de handelingsbepalingen van de Samenwerkingsovereenkomst vervroegd in werking te stellen ;

Overwegende dat de in artikel 21, lid 2, van de Samenwerkingsovereenkomst en artikel 14, lid 2, van de Interimovereenkomst bedoelde Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling betreffende de inwerkingtreding van de in genoemde artikelen bedoelde regeling waarbij wijn die op grond van de Marokkaanse wetgeving een benaming van oorsprong draagt, bij invoer in de Gemeenschap wordt vrijgesteld van douanerechten binnen de grenzen van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 50 000 hl, dient te worden gesloten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1977.

het Koninkrijk Marokko betreffende de inwerkingtreding van de in artikel 21, lid 2, van de Samenwerkingsovereenkomst en artikel 14, lid 2, van de Interimovereenkomst bedoelde regeling waarbij wijn die op grond van de Marokkaanse wetgeving een benaming van oorsprong draagt, bij invoer in de Gemeenschap wordt vrijgesteld van douanerechten binnen de grenzen van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 50 000 hl, wordt namens de Gemeenschap gesloten.

De tekst van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling is als bijlage aan deze verordening gehecht.

*Artikel 2*

De Voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon aan te wijzen die bevoegd is de Overeenkomst te ondertekenen om de Gemeenschap te binden<sup>(2)</sup>.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

D. OWEN

<sup>(1)</sup> PB nr. L 141 van 28. 5. 1976, blz. 98.

<sup>(2)</sup> De datum van ondertekening van de Overeenkomst zal door het Secretariaat-generaal van de Raad worden bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

**OVEREENKOMST**

**in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende sommige wijnen van oorsprong uit Marokko die een benaming van oorsprong dragen**

Excellentie,

Hierbij heb ik de eer U mede te delen dat aan de nodige voorwaarden is voldaan om, mits de referentieprijzen in acht wordt genomen, de in artikel 21, lid 2, van de op 27 april 1976 ondertekende Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko en in artikel 14, lid 2, van de Interimovereenkomst bedoelde regeling toe te passen voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavolgende wijnen die op grond van de Marokkaanse wetgeving een benaming van oorsprong dragen en ten behoeve waarvan U om toepassing van de vorengenoemde bepalingen hebt verzocht :

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Voorts ben ik zo vrij U er met het oog op de toepassing van de verklaring van de Gemeenschap betreffende genoemde artikelen op te wijzen dat onverpakte wijn, om in aanmerking te komen voor de betrokken regeling, moet voldoen aan de volgende eisen ten aanzien van de voor het vervoer gebruikte recipiënten :

- a) de recipiënten moeten geschikt zijn voor transport van wijn en mogen alleen daarvoor gebruikt worden ;
- b) de recipiënten moeten geheel gevuld zijn ;
- c) de sluitingen van de recipiënten mogen niet opnieuw kunnen worden gebruikt en moeten de garantie bieden dat tijdens het transport of de opslag geen enkele behandeling plaatsvindt die niet behoorlijk wordt gecontroleerd door de Marokkaanse instanties of door de Lid-Statens van de Gemeenschap ;
- d) elke recipiënt moet voorzien zijn van een etiket waardoor de daarin vervoerde kwaliteitswijn kan worden geïdentificeerd ;
- e) deze wijnen mogen alleen worden vervoerd in recipiënten met een capaciteit van maximaal 25 hl.

Deze Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vormt een integrerend bestanddeel van de Samenwerkingsovereenkomst en de Interimovereenkomst.

De Gemeenschap zal de nodige maatregelen treffen opdat de bovengenoemde regeling met ingang van 1 april 1977 van toepassing is.

Ik zou het zeer op prijs stellen indien U mij de instemming van uw Regering met het bovenstaande zou willen bevestigen.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Namens de Raad  
van de Europese Gemeenschappen*

Geachte Heer,

Ik heb de eer de ontvangst te bevestigen van Uw brief van heden, luidend als volgt :

„Hierbij heb ik de eer U mede te delen dat aan de nodige voorwaarden is voldaan om, mits de referentieprij in acht wordt genomen, de in artikel 21, lid 2, van de op 27 april 1976 ondertekende Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko en in artikel 14, lid 2, van de Interimovereenkomst bedoelde regeling toe te passen voor de invoer in de Gemeenschap van de hiernavolgende wijnen die op grond van de Marokkaanse wetgeving een benaming van oorsprong dragen en ten behoeve waarvan U om toepassing van de vorengenoemde bepalingen hebt verzocht :

- BERKANE,
- SAIS,
- BENI M'TIR,
- GUERROUANE,
- ZEMMOUR,
- ZENNATA.

Voorts ben ik zo vrij U er met het oog op de toepassing van de verklaring van de Gemeenschap betreffende genoemde artikelen op te wijzen dat onverpakte wijn, om in aanmerking te komen voor de betrokken regeling, moet voldoen aan de volgende eisen ten aanzien van de voor het vervoer gebruikte recipiënten :

- a) de recipiënten moeten geschikt zijn voor transport van wijn en mogen alleen daarvoor gebruikt worden ;
- b) de recipiënten moeten geheel gevuld zijn ;
- c) de sluitingen van de recipiënten mogen niet opnieuw kunnen worden gebruikt en moeten de garantie bieden dat tijdens het transport of de opslag geen enkele behandeling plaatsvindt die niet behoorlijk wordt gecontroleerd door de Marokkaanse instanties of door de instanties van de Lid-Staten van de Gemeenschap ;
- d) elke recipiënt moet voorzien zijn van een etiket waardoor de daarin vervoerde kwaliteitswijn kan worden geïdentificeerd ;
- e) deze wijnen mogen alleen worden vervoerd in recipiënten met een capaciteit van maximaal 25 hl.

Deze Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling vormt een integrerend bestanddeel van de Samenwerkingsovereenkomst en de Interimovereenkomst.

De Gemeenschap zal de nodige maatregelen treffen opdat de bovengenoemde regeling met ingang van 1 april 1977 van toepassing is.

Ik zou het zeer op prijs stellen indien U mij de instemming van Uw Regering met het bovenstaande zoudt willen bevestigen.”.

Ik kan U bevestigen dat mijn Regering met het bovenstaande instemt.

Gelieve, Mijnheer . . . . ., de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Voor de Regering van het  
Koninkrijk Marokko*

**VERORDENING (EEG) Nr. 483/77 VAN DE RAAD**

van 8 maart 1977

**betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde wijnen met een benaming van oorsprong, van onderverdeling ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko (1977/1978)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement<sup>(1)</sup>,

Overwegende dat in artikel 14 van de op 27 april 1976 ondertekende Interimovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko<sup>(2)</sup> is bepaald dat sommige wijnen met een benaming van oorsprong, van post ex 22.05 C van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Marokko, bij invoer in de Gemeenschap van douanerechten zijn vrijgesteld, binnen de grenzen van een jaarlijks communautair tariefcontingent van 50 000 hl; dat deze wijnen moeten worden aangeboden in verpakkingen inhoudende 2 liter of minder; dat de Gemeenschap zich evenwel heeft bereid verklaard gedurende een periode van een jaar voor een hoeveelheid met een maximum van 20 000 hl de hierboven bedoelde bepalingen toe te passen op onverpakt uitgevoerde wijn; dat de onverpakte wijn aan bepaalde voorwaarden inzake de aanbiedingsvorm moet voldoen; dat de voor deze wijn bij invoer in de Gemeenschap toegepaste prijzen steeds ten minste gelijk moeten zijn aan de referentieprijzen van de Gemeenschap die daarop van toepassing zijn; dat deze wijn vergezeld dient te gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, conform het model in bijlage D bij de betrokken Overeenkomst;

Overwegende dat op basis van de briefwisseling, ondertekend op . . . .<sup>(3)</sup>, zoals voorzien in artikel 14 van de Overeenkomst, de tariefvermindering vanaf 1 april 1977 van toepassing is; dat het betrokken communautaire tariefcontingent derhalve moet worden geopend voor een eerste periode die loopt van 1 april 1977 tot en met 31 maart 1978;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2506/75 van de Raad van 29 september 1975 tot vaststelling van bijzondere voorschriften inzake de invoer van produkten uit de wijnsector van oorsprong uit bepaalde derde landen<sup>(4)</sup>, het begrip referentieprijs franco-

grens is ingevoerd, zijnde de referentieprijs verminderd met de werkelijk geheven douanerechten;

Overwegende dat met name gewaarborgd moet worden dat alle importeurs van de Gemeenschap te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van genoemde contingenten en voorts dat in de Lid-Staten de op de genoemde contingenten toe te passen rechten ononderbroken worden toegepast op alle invoer van de betrokken produkten tot op het moment dat de contingenten zijn uitgeput; dat een systeem voor de benutting van de communautaire tariefcontingenten, gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming schijnt te zijn met het communautaire karakter van de genoemde contingenten in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat deze verdeling, om zo goed mogelijk de werkelijke ontwikkeling van de markt van de betrokken produkten weer te geven, toegepast moet worden naar verhouding van de behoeften der Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer van de genoemde produkten uit Marokko over een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de betrokken contingentsperiode;

Overwegende dat evenwel in het onderhavige geval zowel communautaire als nationale statistische gegevens, onderverdeeld naar de kwaliteit van de betrokken wijnen, ontbreken, en dat geen enkele deugdelijke prognose betreffende de invoer kan worden gemaakt; dat het onder deze omstandigheden wenselijk lijkt de contingenten zodanig in aanvankelijke quota te verdelen dat rekening wordt gehouden met de afnamemogelijkheden voor de genoemde wijnen op de markten van de verschillende Lid-Staten;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de ontwikkeling van de invoer van de betrokken produkten in de verschillende Lid-Staten, de contingenten in twee gedeelten moeten worden gesplitst, waarvan het eerste gedeelte over de Lid-Staten wordt verdeeld, terwijl het tweede gedeelte een reserve vormt ter voorziening in de verdere behoeften van de Lid-Staten die hun aanvankelijke quota hebben opgebruikt; dat, ten einde aan de importeurs van elke Lid-Staat een zekere waarborg te geven, het eerste gedeelte van elk communautair contingent zou moeten worden vastgesteld op een niveau dat in het onderhavige geval 50 % van het volume van elk contingent zou kunnen bedragen;

<sup>(1)</sup> PB nr. C 57 van 7. 3. 1977, blz. 59.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 141 van 28. 5. 1976, blz. 98.

<sup>(3)</sup> Zie blz. 2 van dit Publikatieblad.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 256 van 2. 10. 1975, blz. 2.

Overwegende dat de aanvankelijke quota van de Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn opgebruikt; dat het, ten einde daarmee rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat iedere Lid-Staat die een van zijn aanvankelijke quota nagenoeg geheel heeft benut, een extra quotum uit de overeenkomstige reserve opneemt; dat deze opnemings door elke Lid-Staat moet worden verricht wanneer elk van zijn extra quota vrijwel geheel is benut, en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot aan het einde van de contingentsperiode; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de uitputtingsgraad van de contingenten moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het, indien in een Lid-Staat op een bepaald tijdstip van de contingentsperiode een aanzienlijk overschot van een van de aanvankelijke quota bestaat, noodzakelijk is dat dat land daarvan een aanmerkelijk percentage terugstort in de overeenkomstige

reserve, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van een der communautaire tariefcontingenten onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door één van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

1. Voor de periode van 1 april 1977 tot en met 31 maart 1978 worden communautaire tariefcontingenten geopend voor de volgende produkten, van oorsprong uit Marokko, binnen de naast deze produkten vermelde grenzen:

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Omvang van het contingent
22.05	<p>Wijn van verse druiven; druivemost, waarvan de gisting door toevoegen van alcohol is gestuit (mistella daaronder begrepen):</p> <p>C. andere:</p> <p>— Wijnen met een benaming van oorsprong die de volgende namen dragen: BERKANE, SAIS, BENI M'TIR, GUERROUANE, ZEMMOUR, ZENNATA</p> <p>met een sterkte van niet meer dan 15 graden:</p> <p>— in verpakkingen inhoudende twee liter of minder</p> <p>— in verpakkingen inhoudende meer dan twee liter</p>	<p>30 000 hl</p> <p>20 000 hl</p>

2. Binnen de grenzen van deze tariefcontingenten worden de voor deze wijnen geldende rechten van het gemeenschappelijk douanetarief geheel geschorst. De nieuwe Lid-Staten passen rechten toe welke zijn berekend overeenkomstig het ter zake bepaalde in de Interimovereenkomst en in de Toetredingsakte.

3. Deze wijn kan alleen voor deze tariefcontingenten in aanmerking komen indien de bij invoer in de Gemeenschap toegepaste prijzen steeds ten minste gelijk zijn aan de referentieprijzen franco-grens, bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2506/75 en de daaropvolgende teksten, die daarop van toepassing zijn.

4. De wijn in recipiënten inhoudende meer dan twee liter moet aan de volgende voorwaarden inzake de aanbiedingsvorm voldoen:

a) de recipiënten moeten voor het vervoer van wijn geschikt zijn en uitsluitend daarvoor gebruikt worden;

b) de recipiënten moeten geheel gevuld zijn;

c) de recipiënten moeten voorzien zijn van een veiligheidssluiting die garandeert dat tijdens het vervoer en de opslag alleen behandelingen plaatsvinden die hetzij door de Marokkaanse autoriteiten, hetzij door de autoriteiten van de Lid-Staten naar behoren worden gecontroleerd;

d) iedere recipiënt moet voorzien zijn van een etikettering welke het mogelijk maakt de daarin aanwezige kwaliteitswijn te identificeren;

e) het vervoer van de betrokken wijn mag slechts geschieden in recipiënten met een capaciteit van ten hoogste 25 hectoliter.

5. Bij de invoer moet elk van deze wijnen vergezeld gaan van een certificaat van benaming van oorsprong, afgegeven door de bevoegde Marokkaanse overheidsinstantie, conform het aan deze verordening gehechte model.

*Artikel 2*

1. De in artikel 1 genoemde tariefcontingenten worden in twee gedeelten gesplitst.
2. Een eerste gedeelte van elk contingent wordt over de Lid-Staten verdeeld; de quota die, onder voorbehoud van artikel 5, tot en met 31 maart 1978 gelden, bedragen:

*(in hectoliters)*

Lid-Staten	Wijn met een benaming van oorsprong, in verpakkingen inhoudende	
	twee liter of minder	meer dan twee liter
Benelux	2 500	1 670
Denemarken	1 500	1 000
Duitsland	3 000	2 000
Frankrijk	3 000	2 000
Ierland	1 000	660
Italië	1 500	1 000
Verenigd Koninkrijk	2 500	1 670
Totaal	15 000	10 000

3. Het tweede gedeelte van ieder contingent, ter grootte van respectievelijk 15 000 en 10 000 hectoliters, vormt de overeenkomstige reserve.

*Artikel 3*

1. Indien een van de aanvankelijke quota van een Lid-Staat, zoals vastgesteld in artikel 2, lid 2, dan wel datzelfde quotum, verminderd met het bij toepassing van artikel 5 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat deze Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot opnemings, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een tweede quotum ter grootte van 15 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.
2. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een van zijn aanvankelijke quota, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opnemings voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is, van een derde quotum, gelijk aan 7,5 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.
3. Indien een Lid-Staat, na volledige benutting van een tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij, op de wijze als bepaald in lid 1, over tot opnemings van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1 tot en met 3 kunnen de Lid-Staten overgaan tot opnemings van geringere hoeveelheden dan de in die leden vastgestelde quota, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Zij delen aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van het onderhavige lid hebben geleid.

*Artikel 4*

Alle overeenkomstig artikel 3 opgenomen extra quota gelden tot en met 31 maart 1978.

*Artikel 5*

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 februari 1978 het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijk quotum in de reserve terug, dat op 15 januari 1978 20 % van het aanvankelijk quotum te boven gaat. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, indien er gronden zijn om aan te nemen dat deze wellicht onbenut zal blijven.

De Lid-Staten geven de Commissie uiterlijk op 1 februari 1978 kennis van de totale invoer van de betrokken produkten, die tot en met 15 januari 1978 heeft plaatsgevonden en op de communautaire contingenten is afgeboekt, alsmede eventueel van het gedeelte van ieder van hun aanvankelijke quota, dat zij in de overeenkomstige reserve terugstorten.

*Artikel 6*

De Commissie houdt boek van de hoeveelheden van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 2 en 3 geopende quota, en brengt, zodra de opgaven haar bereiken, elke Lid-Staat op de hoogte van de uitputtingsgraad van de reserves.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 februari 1978 in kennis van de stand van de diverse reserves na de overeenkomstig artikel 5 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opnemings waardoor een van de reserves volledig wordt uitgeput tot het nog beschikbare overschot beperkt blijft en deelt te dien einde aan de Lid-Staat die deze laatste opnemings verricht mede, hoeveel dit overschot bedraagt.

*Artikel 7*

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen opdat door opening van de met toepassing van artikel 3 door hen opgenomen extra quota, de door hen ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerd aandeel in de communautaire tariefcontingenten.
2. De Lid-Staten waarborgen de op hun grondgebied gevestigde importeurs van de betrokken produkten vrije toegang tot de hun toegekende quota.

3. De uitputtingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de invoer uit Marokko die bij de douane ten invoer tot verbruik wordt aangegeven.

*Artikel 8*

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten haar op de hoogte van de invoer van de betrokken produkten, die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

*Artikel 9*

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat deze verordening wordt nagekomen.

*Artikel 10*

Deze verordening treedt in werking op 1 april 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 maart 1977.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

D. OWEN



<p>1. المصدر - Eksportør - Ausführer - Exporter - Exportateur - Esportatore - Exporteur:</p>	<p>2. الرقم - Nummer - Nummer - Number - Numéro - Numero - Nummer</p>	<p>00000</p>	
<p>4. المرسل إليه - Modtager - Empfänger - Consignee - Destinataire - Destinataro - Geadresseerde:</p>	<p>3. (Ursprungsbezeichnung garantierende Stelle)</p>		
<p>6. وسيلة النقل - Transportmiddel - Beförderungsmittel - Means of transport - Moyen de transport - Mezzo di trasporto - Vervoermiddel:</p>	<p>5. شهادة التسمية الاصلية  <b>CERTIFIKAT FOR OPRINDELSBETEGNELSE</b>  <b>BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG</b>  <b>CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN</b>  <b>CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE</b>  <b>CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE</b>  <b>CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG</b></p>		
<p>8. مكان الافراج - Losningssted - Entladungsort - Place of unloading - Lieu de déchargement - Luogo di sbarco - Plaats van lossing:</p>	<p>7. (Ursprungsbezeichnung)</p>		
<p>9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود  Mærker og numre, kollienes antal og art  Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke  Marks and numbers, number and kind of packages  Marques et numéros, nombre et nature des colis  Marca e numero, quantità e natura dei colli  Merken en nummers, aantal en soort der colli</p>	<p>10. الوزن الخام  Bruttovægt  Rohgewicht  Gross weight  Poids brut  Peso lordo  Brutogewicht</p>	<p>11. لترات  Liter  Liter  Litres  Litres  Litre  Liter</p>	
<p>12. لترات (بالحروف) - Liter (i bogstaver) - Liter (in Buchstaben) - Litres (in words) - Litres (en lettres) - Litri (in lettere) - Liter (voluit):</p>			
<p>13. تأشيرة الهيئة المرسله - Påtegning fra udstedende organ - Bescheinigung der erteilenden Stelle - Certificate of the issuing authority - Visa de l'organisme émetteur - Visto dell'organismo emittente - Visum van de instantie van afgifte:</p>			
<p>14. تأشيرة الجمارك - Toldstedets attest - Sichtvermerk der Zollstelle - Customs stamp - Visa de la douane - Visto della dogana - Visum van de douane</p>	<p>(Oversættelse se nr. 15 - Übersetzung siehe Nr. 15 - see the translation under No 15 - Voir traduction au n° 15 - Vedi traduzione al n. 15 - Zie voor vertaling nr. 15)</p>		

Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i ..... området og ifølge marokkansk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelse: ».....«.

Alkohol tilsat denne vin er alkohol fremstillet af vin.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk ..... gewonnen wurde und ihm nach marokkanischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „.....“ zuerkannt wird.

Der diesem Wein zugefügte Alkohol ist aus Wein gewonnener Alkohol.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Moroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.

The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine «.....».

L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di ..... ed è riconosciuto, secondo la legge marocchina come avente diritto alla denominazione di origine «.....».

L'alcole aggiunto a questo vino è alcole di origine vinica.

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van ..... en dat volgens de Marokkaanse wetgeving de benaming van oorsprong „.....“ erkend wordt.

De aan deze wijn toegevoegde alcohol is alcohol, uit wijn gewonnen.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدر

(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.

(1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.

(1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.

(1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.

## VERORDENING (EEG) Nr. 484/77 VAN DE COMMISSIE

van 10 maart 1977

houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3138/76<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1882/76<sup>(3)</sup> en alle latere verordeningen die deze hebben gewijzigd;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 1882/76 uiteengezette bepalingen op de

aanbodsprijzen en de dagprijzen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c) van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te innen heffingen zijn vastgesteld in de bijgevoegde tabel.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 354 van 24. 12. 1976, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 206 van 31. 7. 1976, blz. 62.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(RE/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	84,76
10.01 B	Harde tarwe („durum”)	131,60 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rogge	68,39 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	47,52
10.04	Haver	42,54
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	56,54 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	61,71 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	62,46 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andere granen	0 <sup>(2)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	130,41
11.01 B	Meel van rogge	107,47
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	214,55
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	139,66

<sup>(1)</sup> Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(2)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO ingevoerd in de overzeese departementen van de Franse Republiek, wordt de heffing overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 met 6 rekeneenheden per ton verminderd.

<sup>(3)</sup> Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(4)</sup> Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

<sup>(5)</sup> Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,50 rekeneenheid per ton verminderd.

<sup>(6)</sup> De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 2754/75 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

**VERORDENING (EEG) Nr. 485/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad  
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelij-  
ke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3138/  
76<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,Overwegende dat de premies, die aan de heffingen  
voor granen en mout dienen te worden toegevoegd,  
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr. 1883/  
76<sup>(3)</sup> en alle latere verordeningen die deze hebben  
gewijzigd;Overwegende dat, in functie van de cif-prijzen en de  
cif-prijzen op termijn van deze dag, de premies dieaan de heffingen worden toegevoegd en die van  
kracht zijn, moeten worden gewijzigd volgens de ta-  
bellen in de bijlage bij deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het barema der premies die aan de vooraf vastgestelde  
heffingen worden toegevoegd voor het invoeren van  
granen en mout, bedoeld onder artikel 15 van Veror-  
dening (EEG) nr. 2727/75, wordt vastgesteld zoals  
aangeduid in de bijgevoegde tabellen van deze veror-  
dening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 354 van 24. 12. 1976, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 206 van 31. 7. 1976, blz. 64.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de premies die aan de heffingen bij invoer toegevoegd worden voor granen, meel en mout

## A. Granen en meel

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.
		3	4	5	6
10.01 A	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0
10.01 B	Harde tarwe („durum“)	0	0	0	0
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	1,50	1,50	1,50
10.04	Haver	0	3,76	3,76	3,76
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	0,38	0,38	0,56
10.07 A	Boekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0,75	0,75	0,38
10.07 C	Sorgho	0	1,13	1,13	0,38
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	0	0	0	0

## B. Mout

(RE/ton)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Lopend	1 <sup>e</sup> term.	2 <sup>e</sup> term.	3 <sup>e</sup> term.	4 <sup>e</sup> term.
		3	4	5	6	7
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	2,67	2,67	2,67	2,67
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	2,00	2,00	2,00	2,00
11.07 B	Mout, gebrand	0	2,33	2,33	2,33	2,33

**VERORDENING (EEG) Nr. 486/77 VAN DE COMMISSIE**  
van 10 maart 1977

**houdende vaststelling van de heffingen bij invoer van kalveren en volwassen runderen en van rundvlees, ander dan bevroren vlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 568/76<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 10, lid 7, tweede streepje, en artikel 12, lid 7,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van kalveren en volwassen runderen en van ander dan bevroren vlees vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1597/76<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 448/77<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in de Verordening (EEG) nr. 1597/76 uiteengezette regelen en bepalingen op de gegevens en noteringen waarvan de Commissie kennis heeft gehad, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in de artikelen 10 en 12 van Verordening (EEG) nr. 805/68 bedoelde heffingen worden vastgesteld op de wijze, zoals aangegeven in de bijlage van de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

De produkten van de onderverdelingen 02.01 A II a) 1 aa) en 02.01 A II a) 1 bb) zijn die welke overeenstemmen met de in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2249/73<sup>(5)</sup> bedoelde definities.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 14 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 28.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 177 van 2. 7. 1976, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 59 van 4. 3. 1977, blz. 5.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 230 van 18. 8. 1973, blz. 15.

## BIJLAGE

Heffingen die vanaf 14 maart 1977 van toepassing zijn bij invoer uit derde landen (<sup>1</sup>)

Nummer van het tarief	Omschrijving	(RE/100 kg)	
		Oostenrijk, Zweden, Zwitserland	Andere derde landen
		Levend gewicht	
01.02	Levende runderen, buffels daaronder begrepen :		
	A. huisdieren :		
	II. andere :		
	a) kalveren	46,240 (a)	46,240 (a)
	b) overige :		
	1. die nog geen vaste tanden hebben en met een gewicht van ten minste 350 kg en ten hoogste 450 kg voor mannelijke dieren, en van ten minste 320 kg en ten hoogste 420 kg voor vrouwelijke dieren (b)	—	46,240
	2. andere	46,240 (a)	46,240 (a)
		Nettogewicht	
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :		
	A. vlees :		
	II. van runderen :		
	a) van huisdieren :		
	1. vers of gekoeld :		
	aa) van kalveren :		
	11. hele dieren en halve dieren	87,856	87,856
	22. voorvoeten en voerspannen	70,285	70,285
	33. achtervoeten en achterspannen	105,427	105,427
	bb) van volwassen runderen :		
	11. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” :		
	aaa) hele dieren van ten minste 180 kg en ten hoogste 270 kg en halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” met een gewicht van ten minste 90 kg en ten hoogste 135 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de schaambeenvverbinding en de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (b)	—	87,856
	bbb) overige	87,856	87,856
	22. voorvoeten :		
	aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (b)	—	70,285
	bbb) overige	70,285	70,285

Nummer van het tarief	Omschrijving	(RE/100 kg)	
		Oostenrijk, Zweden, Zwitserland	Andere derde landen
		Nettogewicht	
02.01 (vervolg)	33. achtervoeten : aaa) met een gewicht van ten minste 45 kg en ten hoogste 68 kg, — met dien verstande dat dit gewicht ten minste 38 kg en ten hoogste 61 kg mag zijn wanneer het gaat om de zogenaamde „pistola”-versnijding — waarvan het kraakbeen in lichte mate verbeend is (met name de uiteinden van de wervels), waarvan het vlees lichtrood is en het vet, met een uiterst fijne structuur, wit tot lichtgeel (b) bbb) overige cc) andere aanbiedingsvormen van vlees van kalveren en van volwassen runderen : 11. delen, met been 22. delen, zonder been	— 105,427 131,784 150,742	105,427 105,427 131,784 150,742
02.06	Vlees en eetbare slachtafvallen van alle soorten ( met uitzondering van levers van pluimvee), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : C. ander : I. van runderen (huisdieren) : a) vlees : 1. met been 2. zonder been	131,784 150,742	131,784 150,742

(<sup>1</sup>) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

(a) De heffing die van toepassing is op deze produkten, die worden ingevoerd onder de voorwaarden voorzien in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 en de bepalingen die genomen zijn om dit artikel toe te passen, wordt overeenkomstig deze bepalingen terugbetaald of niet opgelegd.

(b) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de overlegging van het certificaat bedoeld bij paragraaf 2, sub c), van de bijlage I gehecht aan het handelsakkoord tussen de EEG en de Socialistische Federatieve Republiek Joegoslavië.

**VERORDENING (EEG) Nr. 487/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad  
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging  
van een gemeenschappelijke ordening der markten in  
de sector oliën en vetten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>,Gelet op Verordening nr. 162/66/EEG van de Raad  
van 27 oktober 1966 betreffende het handelsverkeer  
in oliën en vetten tussen de Gemeenschap en Grie-  
kenland<sup>(3)</sup>,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2843/76 van de Raad  
van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere  
maatregelen met name voor het bepalen van aanbie-  
dingen van olijfolie op de wereldmarkt<sup>(4)</sup>, inzonder-  
heid op artikel 2, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2844/76 van de Raad  
van 23 november 1976 tot vaststelling van bijzondere  
maatregelen met name voor het bepalen van aanbie-  
dingen van olijfolie op de Griekse markt<sup>(5)</sup>, inzonder-  
heid op artikel 2, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit  
Algerije<sup>(6)</sup>, inzonderheid op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit  
Marokko<sup>(7)</sup>, inzonderheid op artikel 5,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad  
van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie uit  
Tunesië<sup>(8)</sup>, inzonderheid op artikel 5,Overwegende dat de Commissie bij Verordening  
(EEG) nr. 1362/76 van 14 juni 1976<sup>(9)</sup> heeft besloten  
de heffingen in de sector olijfolie vast te stellen bij  
openbare inschrijving;Overwegende dat in artikel 4 van Verordening (EEG)  
nr. 3188/76 van de Commissie van 23 december 1976houdende uitvoeringsbepalingen betreffende bijzonde-  
re maatregelen met name voor het bepalen van aan-  
biedingen van olijfolie op de wereldmarkt en op de  
Griekse markt<sup>(10)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.  
85/77<sup>(11)</sup>, de criteria zijn vermeld voor de vaststelling  
van de minimumheffing; dat deze minimumheffing  
voor elk van de betrokken produkten moet worden  
vastgesteld op basis van een onderzoek van de toestand  
van de wereldmarkt of de Griekse markt, alsmede  
van de door de aanvragers aangegeven heffingsbe-  
dragen;Overwegende dat voor de andere produkten dan olijf-  
olie rekening moet worden gehouden met het oliege-  
halte van deze produkten; dat evenwel geen heffingen  
worden toegepast bij invoer van perskoeken van olij-  
ven en andere afvallen van onderverdeling 23.04 A  
van het gemeenschappelijk douanetarief, met een  
oliegehalte van ten hoogste 3 %;Overwegende dat bij de toepassing van de heffing re-  
kening dient te worden gehouden met het bepaalde in  
de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en be-  
paalde derde landen; dat bij de berekening van de  
heffing met name moet worden uitgegaan van de bij  
invoer uit derde landen toe te passen heffing;Overwegende dat de toepassing van de hierboven aan-  
gehaalde bepalingen op de door de aanvragers op 7 en  
8 maart 1977 voorgestelde heffingen ertoe leidt de  
minimumheffingen op de in de bijlage bij deze veror-  
dening vermelde bedragen vast te stellen,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn  
vastgesteld in de bijlage.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.<sup>(2)</sup> PB nr. L 175 van 29. 6. 1973, blz. 5.<sup>(3)</sup> PB nr. 197 van 29. 10. 1966, blz. 3393/66.<sup>(4)</sup> PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 4.<sup>(5)</sup> PB nr. L 327 van 26. 11. 1976, blz. 6.<sup>(6)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.<sup>(8)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.<sup>(9)</sup> PB nr. L 154 van 15. 6. 1976, blz. 13.<sup>(10)</sup> PB nr. L 359 van 30. 12. 1976, blz. 26.<sup>(11)</sup> PB nr. L 15 van 18. 1. 1977, blz. 5.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

**BIJLAGE**

**bij de verordening van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie**

(RE/100 kg)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Griekenland	Derde landen
07.01 N II	7,00	9,00
07.03 A II	7,00	8,00
15.07 A I a)	36,00	50,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A I b)	56,00	103,00 <sup>(2)</sup>
15.07 A II a)	32,50 <sup>(3)</sup>	42,00 <sup>(3)</sup>
15.07 A II b)	37,50 <sup>(3)</sup>	65,00 <sup>(3)</sup>
15.17 A I	16,00	21,00
15.17 A II	26,00	34,00
23.04 A	3,00	3,00 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,20 RE/100 kg.

<sup>(2)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 6 RE/100 kg.

<sup>(3)</sup> Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in één van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met :

a) voor Griekenland en Spanje : 0,50 RE/100 kg ;

b) voor Turkije : 0,50 RE/100 kg ; bovendien wordt als de handelaar het bewijs levert dat hij de door Turkije ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, de toe te passen heffing verminderd met 4,5 RE/100 kg ;

c) voor Algerije, Marokko, Tunesië : met 20,50 RE/100 kg, als de handelaar het bewijs levert dat hij de door die landen ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

<sup>(4)</sup> Op grond van artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 2843/76 en (EEG) nr. 2844/76 wordt geen heffing toegepast bij invoer van perskoeken van olijven en andere afvallen van onderverdeling 23.04 A van het gemeenschappelijk douanetarief, met een oliegehalte van 3 % of minder.

**VERORDENING (EEG) Nr. 488/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**betreffende de toepassing van de bijzondere maatregelen voor Beneventano-tabak van de oogsten 1977, 1978 en 1979**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad  
van 14 februari 1977 houdende bijzondere maatregelen  
voor Beneventano-tabak<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 7,Overwegende dat, om de doeleinden van Verordening  
(EEG) nr. 339/77 te bereiken, de voorwaarden voor de  
toekenning van de in artikel 4 van die verordening  
bedoelde steun moeten worden vastgesteld; dat daartoe  
de betrokken oppervlakten en de verbintenissen  
die de aanvragers moeten aangaan, moeten worden  
vastgesteld;Overwegende dat moet worden gewaarborgd dat, indien  
gebruik wordt gemaakt van de in artikel 5 van  
genoemde verordening bedoelde mogelijkheid, de  
omschakeling inderdaad ten goede komt aan de telers,  
met name door de levering van plantgoed en de over-  
neming door de in dat artikel bedoelde organisaties en  
bewerkers van de na de omschakeling geteelde tabak;Overwegende dat, om de doeltreffendheid van de re-  
geling te waarborgen, moet worden gepreciseerd welke  
gegevens op de steunaanvraag moeten worden ver-  
meld en moet worden bepaald dat de juistheid van  
deze inlichtingen wordt nagegaan;Overwegende dat, voor de uitkering van de steun,  
moet worden vastgesteld dat op de oppervlakten waar-  
voor de steunaanvraag is ingediend inderdaad is over-  
geschakeld op de teelt van andere tabaksoorten dan  
Beneventano; dat aangaande deze vaststelling een  
verklaring moet worden afgegeven als bewijs dat de  
aanvrager inderdaad de vereiste maatregelen heeft uit-  
gevoerd;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 339/77  
voor de daarin genoemde oogsten ten opzichte van de  
oogst van 1975 beperkingen zijn gesteld aan de voor  
interventie toe te laten hoeveelheden Beneventano-  
tabak; dat voorschriften aangaande de beperking van de  
aanvoer moeten worden vastgesteld die gelden voor  
alle verkopers; dat daartoe, zo nodig, op de aanvoer  
van elke verkoper een coëfficiënt moet worden toege-  
past die de hoeveelheid weergeeft waarmee de totale  
voor interventie aangeboden hoeveelheid de totale  
voor deze tabaksoort voor interventie toegelaten hoe-  
veelheid overschrijdt; dat de voor de referentie-oogstgenoemde hoeveelheden betrekking hebben op ver-  
pakte tabak en dat derhalve op de voor de oogsten  
1977, 1978 en 1979 in aanmerking te nemen hoe-  
veelheden tabaksbladeren de coëfficiënt voor de ge-  
wichtsverliezen moet worden toegepast die wordt ge-  
bruikt voor de vaststelling van de premies, om zo-  
doende deze hoeveelheden vergelijkbaar te maken  
met de toegestane hoeveelheden verpakte tabak;Overwegende dat de Commissie, ten behoeve van de  
toepassing van artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG)  
nr. 339/77, moet worden ingelicht over de omschake-  
ling en het resultaat daarvan; dat derhalve moet wor-  
den vastgesteld welke gegevens de Lid-Staten haar  
moeten verstrekken en op welke data deze aan de  
Commissie medegedeeld moeten zijn;Overwegende dat de nakoming van de door de begun-  
stigten aangegane verbintenissen moet worden gecon-  
troleerd; dat, onverminderd het bepaalde in Verorde-  
ning (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970  
betreffende de financiering van het gemeenschappe-  
lijk landbouwbeleid<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Veror-  
dening (EEG) nr. 2788/72<sup>(3)</sup>, sancties moeten worden  
vastgesteld voor het geval deze verbintenissen niet  
worden nagekomen;Overwegende dat de in deze verordening vervatte  
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies  
van het Comité van beheer voor tabak,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 339/  
77 bedoelde bijzondere steun wordt toegekend op de  
bij deze verordening vastgestelde voorwaarden en wij-  
ze.*Artikel 2*De Lid-Staten die van de in artikel 5 van Verordening  
(EEG) nr. 339/77 bedoelde mogelijkheid gebruik ma-  
ken, stellen de Commissie daarvan in kennis en ne-  
men de nodige maatregelen om te bereiken dat de in  
genoemd artikel bedoelde organisaties en bewerkers  
de onderstaande verplichtingen tegenover de telers  
nakomen:

- uitbetaling van 6,5 % van de ontvangen steun aan  
de telers in verhouding tot het areaal waarvoor de-  
zen op andere soorten overschakelen,

<sup>(1)</sup> PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4.<sup>(2)</sup> PB nr. L 94 van 29. 4. 1970, blz. 13.<sup>(3)</sup> PB nr. L 295 van 30. 12. 1972, blz. 1.

- levering aan de telers van met name het nodige plantgoed om voor de oppervlakten waarvoor contracten zijn gesloten op andere tabaksoorten te kunnen overschakelen,
- overneming, tegen de normale voorwaarden, van de totale hoeveelheid op contract geteelde tabak van de soorten waarop is overgeschakeld.

#### Artikel 3

1. Vóór 1 juni van elk van de betrokken oogstjaren moeten de in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 339/77 bedoelde tabakstellers een schriftelijke aanvraag indienen bij de bevoegde instantie die is aangewezen door de Lid-Staat op het grondgebied waarvan zij zijn gevestigd.
2. Indien van de in artikel 5 van genoemde verordening bedoelde mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, moet de aanvraag worden ingediend door de in dit artikel bedoelde organisaties en bewerkers.

#### Artikel 4

In de aanvraag om toekenning van de bijzondere steun dienen met name te worden vermeld:

1. naam en adres van de aanvrager;
2. alsmede:
  - a) het in 1976 met Beneventano beteelde areaal dat is vermeld in de contracten, bedoeld in artikel 2, lid 2, sub c), van Verordening (EEG) nr. 1726/70 van de Commissie van 25 augustus 1970 betreffende de wijze van toekenning van de premie voor tabaksbladeren<sup>(1)</sup>;
  - b) het areaal waarvoor in het kader van Verordening (EEG) nr. 339/77 voor de vorige oogsten op andere soorten is overgeschakeld;
  - c) het areaal waarvoor voor de betrokken oogst steun wordt aangevraagd;
  - d) de soorten waarop wordt overgeschakeld;
  - e) de verbintenis, een oppervlakte gelijk aan deze van de aanvraag, gedurende een periode van vijf jaar, vanaf de betrokken oogst, niet opnieuw met Beneventano-tabak te beplanten;
  - f) indien van de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 339/77 bedoelde mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, bovendien:
    - aa) de lijst van telers namens wie de aanvraag wordt gedaan alsmede voor elke van deze telers de sub a), b), c), d) en e) bedoelde gegevens;
    - bb) een kopie van de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 339/77 bedoelde teelcontracten tussen de bewerker/aanvrager en deze telers;
    - cc) het aantal door de aanvrager aan deze telers geleverde jonge planten per soort;
    - dd) de verbintenis deze telers een bedrag uit te keren dat gelijk is aan 65 % van de ontvan-

gen steun, en wel aan elke teler in verhouding tot het areaal waarvoor deze op andere soorten overschakelt.

#### Artikel 5

1. Na ontvangst van de aanvraag en vóór 1 augustus van het betrokken jaar gaat de bevoegde instantie de juistheid na van de in artikel 4, lid 2, bedoelde gegevens en vergewist hij zich ervan dat onder normale teeltomstandigheden het aantal jonge planten van elke soort op de oppervlakten waarop de aanvraag betrekking heeft, overeenkomt met het volgens de aangifte geleverde aantal.
2. Na deze controles te hebben uitgevoerd en de in artikel 4, lid 3, bedoelde, door de aanvrager aangevane verbintenis te hebben geregistreerd, constateert de bevoegde instantie dat de aanvraag ontvankelijk is en geeft zij binnen 30 dagen en vóór 31 augustus van het betrokken jaar voor de voor de steun in aanmerking komende oppervlakten een verklaring af.

#### Artikel 6

Het steunbedrag wordt de aanvrager uitgekeerd uiterlijk drie maanden na de afgifte van de in artikel 5, lid 2, bedoelde verklaring.

#### Artikel 7

1. Indien van de in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 339/77 bedoelde mogelijkheid gebruik wordt gemaakt, betaalt de aanvrager de telers namens wie hij de steun heeft aangevraagd binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de toekenning van deze steun een bedrag uit dat gelijk is aan 65 % van het ontvangen bedrag, en wel aan elk van deze telers in verhouding tot het areaal waarvoor deze op andere soorten overschakelt, en legt hij de bevoegde instantie de ontvangstbewijzen voor waaruit blijkt dat de telers de betrokken bedragen hebben ontvangen.

#### Artikel 8

1. De totale tot de interventie toe te laten hoeveelheden Beneventano-tabak van de oogsten 1977, 1978 en 1979 bedragen respectievelijk 75 %, 60 % en 35 % van de totale voor interventie aangeboden hoeveelheden verpakte Beneventano-tabak van de oogst 1975.
2. De per koper toe te laten hoeveelheid wordt vastgesteld door zo nodig op de door hem voor interventie aangeboden hoeveelheid een overschrijdingscoëfficiënt toe te passen. Deze coëfficiënt geeft percentageswijze de hoeveelheid aan waarmee de totale voor interventie aangeboden hoeveelheden de totale toe te laten hoeveelheden overschrijden.
3. De hoeveelheden tabak in bladeren aangeboden voor interventie worden omgerekend tot hoeveelheden verpakte tabak onder toepassing van de coëfficiënt 1,149.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 191 van 27. 8. 1970, blz. 1.

*Artikel 9*

Tijdens de periode waarin de overschakeling plaats vindt delen de Lid-Staten de Commissie jaarlijks de volgende gegevens mede :

1. vóór 1 augustus :
  - de oppervlakten waarvoor steun is aangevraagd en de soorten waarop wordt overgeschakeld ;
2. vóór 31 december :
  - a) de oppervlakten waarvoor steun is verleend
    - per soort,
    - per begunstigde,
  - b) ramingen van de hoeveelheden tabak die zullen worden geoogst en eventueel de werkelijk geoogste hoeveelheden
    - per soort,
  - c) met ingang van 1978, ramingen van de hoeveelheden van de voorgaande oogsten die het interventiebureau zal overnemen en eventueel de werkelijk van deze oogsten overgenomen hoeveelheden
    - per soort.

*Artikel 10*

De betrokken Lid-Staten gaan na of de in artikel 4 bedoelde verbintenissen zijn nagekomen. Zij stellen

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

de Commissie uiterlijk 1 juli 1984 van de resultaten van deze controle in kennis.

*Artikel 11*

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70, nemen de Lid-Staten overeenkomstig hun nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen de nodige maatregelen om bij niet-naleving van de in artikel 4 bedoelde verbintenissen de uitbetaalde bedragen terug te vorderen.

Zij stellen de Commissie van de genomen maatregelen in kennis en brengen haar met name op gezette tijden op de hoogte van de stand van de desbetreffende administratieve en gerechtelijke procedures.

2. De ingevorderde bedragen worden overgemaakt aan de betaalorganen en door deze in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven.

3. Over de terug te vorderen bedragen kan rente worden berekend.

*Artikel 12*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

**VERORDENING (EEG) Nr. 489/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3389/73 houdende vaststelling van de procedures en de voorwaarden bij verkoop van tabak die in het bezit is van de interventiebureaus**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7, lid 4,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3389/73 van de Commissie van 13 december 1973 <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2361/76 <sup>(4)</sup>, de procedures en de voorwaarden bij verkoop van tabak uit voorraden van de interventiebureaus zijn vastgesteld;

Overwegende dat het, met het oog op vereenvoudiging van de administratie en verbetering van de controle, wenselijk is voor het stellen van de waarborg waarvan elke offerte vergezeld dient te gaan de procedure te volgen die is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie van 30 juni 1976 tot vaststelling van gemeenschappelijke bepalingen inzake de controle op het gebruik en/of de bestemming van produkten uit interventie <sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de ervaring heeft uitgewezen dat de maatregelen om de kopers ertoe aan te sporen de termijnen voor het afhalen van de gekochte tabak in acht te nemen stringenter moeten worden gemaakt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor tabak,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Artikel 5, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EEG) nr. 3389/73 wordt gelezen:

„2. De waarborg wordt naar keuze van de inschrijver gesteld in contanten of in de vorm van een garantie, verstrekt door een instelling die voldoet aan de criteria, vastgesteld door de Lid-Staat waar de waarborg wordt gesteld.”

<sup>(1)</sup> PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 73 van 27. 3. 1972, blz. 14.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 345 van 15. 12. 1973, blz. 47.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 267 van 30. 9. 1976, blz. 35.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

*Artikel 2*

Artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 3389/73 wordt gelezen:

„1. De uiterste termijn voor het afhalen van de tabak wordt vastgesteld voor elke verkoop bij openbare inschrijving.

2. Behoudens overmacht gelden de volgende bepalingen indien de koper de tabak niet binnen de voorgeschreven termijn heeft overgenomen:

a) Gedurende het daaropvolgende tijdvak van 60 dagen moet de koper het interventiebureau de extra kosten vergoeden die aan de opslag van de betrokken produkten na het verstrijken van de in lid 1 bedoelde termijn zijn verbonden, verhoogd met de financieringskosten. Het te betalen bedrag wordt berekend overeenkomstig artikel 4, lid 1, sub g) en h), van Verordening (EEG) nr. 1697/71 van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de financiering van de interventie-uitgaven in de sector ruwe tabak <sup>(1)</sup>.

b) Gedurende een tweede tijdvak van 60 dagen worden de in de vorige alinea bedoelde bedragen verhoogd met 50 %.

c) Na afloop van dit tijdvak worden deze bedragen verhoogd met 100 % en kan de Commissie volgens de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 727/70 ertoe besluiten de koopovereenkomst voor de niet door de koper afgehaalde hoeveelheden tabak te verbreken. In dit geval wordt de waarborg verbeurd; de verbeurde waarborg en de sub a), b) en c) bedoelde verhogingen worden overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1697/71 geboekt ten gunste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 8.”

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

---

**VERORDENING (EEG) Nr. 490/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**houdende verschuiving van de overnamedatum voor door interventiebureaus opgeslagen rundvlees, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 2320/74 te koop werd aangeboden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 568/76<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2073/74 van de Commissie van 5 augustus 1974 betreffende de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden tegen een vooraf forfaitair vastgestelde prijs<sup>(3)</sup> en van Verordening (EEG) nr. 2320/74 van de Commissie van 10 september 1974 betreffende de verkoop tegen een van tevoren forfaitair vastgestelde prijs van voor de uitvoer bestemd rundvlees uit interventievoorraden<sup>(4)</sup>, welke verordeningen alle laatstelijk zijn gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 191/77<sup>(5)</sup>, bepaalde verkoopprijzen zijn vastgesteld voor rundvlees dat vóór 31 juli 1976 door interventiebureaus is overgenomen; dat de voorraden van dien aard zijn dat het dienstig blijkt deze datum te wijzigen in 31 augustus 1976, ten einde de verkoop van de hoeveelheden vlees die in deze laatste maand door de interventiebureaus zijn aangekocht te vergemakkelijken;

Overwegende dat het noodzakelijk is in een betere verdeling van het betrokken vlees te voorzien in de

gevallen dat de beschikbare hoeveelheden beperkt zijn, ten einde te voorkomen dat belangstellenden die niet in de gelegenheid zijn hun aanbiedingen tijdig in te dienen ontmoedigd worden;

Overwegende dat de in deze verordening voorziene maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De datum „31 juli 1976” in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2073/74 en (EEG) nr. 2320/74 wordt vervangen door „31 augustus 1976”.

*Artikel 2*

Ingeval de bij een interventiebureau voorhanden voorraden geringer zijn dan die, waarvoor op de dag van het in werking treden van deze verordening aanvragen worden ingediend, worden deze aanvragen geacht gelijktijdig te zijn ingediend.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 14 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 28.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 216 van 7. 8. 1974, blz. 11.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 248 van 11. 9. 1974, blz. 8.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 25 van 29. 1. 1977, blz. 31.

**VERORDENING (EEG) Nr. 491/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**houdende rectificatie van de heffingen bij invoer die van toepassing zijn op rijst en op breukrijst**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad  
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke  
ordering van de rijstmarkt<sup>(1)</sup>, inzonderheid op artikel  
11, lid 2,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn  
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in  
Verordening (EEG) nr. 2137/76<sup>(2)</sup>, laatstelijk gewijzigd  
bij Verordening (EEG) nr. 477/77<sup>(3)</sup>; dat bij verificatie  
is gebleken dat vergissingen zijn geslopen in de bijla-  
ge bij deze verordening; dat de betrokken verorde-  
ning derhalve dient te worden gerectificeerd,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*De in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 2137/76,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 477/77,  
voorkomende bedragen van 50,78 en 64,44, vermeld  
bij tariefpost 10.06 A II a) en 10.06 B II b) in de ko-  
lom „ACS en LGO” worden vervangen door de bedra-  
gen 50,98 en 114,44.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.  
Zij is van toepassing vanaf 10 maart 1977.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 240 van 1. 9. 1976, blz. 5.<sup>(3)</sup> PB nr. L 64 van 10. 3. 1977, blz. 7.

**VERORDENING (EEG) Nr. 492/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten van toepassing zijn**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3138/76<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten van toepassing zijnde heffingen zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 392/77<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 434/77<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 2,5

rekeneenheden per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74<sup>(6)</sup> overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De heffingen die moeten worden geheven bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75<sup>(7)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 832/76<sup>(8)</sup>, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten en die zijn vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 392/77, worden gewijzigd overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 354 van 24. 12. 1976, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 54 van 26. 2. 1977, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 57 van 2. 3. 1977, blz. 7.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 100 van 14. 4. 1976, blz. 1.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 10 maart 1977 houdende wijziging van de heffingen die bij invoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten van toepassing zijn

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen in RE/ton	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
07.06 A	8,45 <sup>(1)</sup>	6,95 <sup>(1)(5)</sup>
11.01 C <sup>(2)</sup>	89,46	84,46
11.02 A III <sup>(2)</sup>	89,46	84,46
11.02 B I a) 1 <sup>(2)</sup>	77,57	75,07
11.02 B I b) 1 <sup>(2)</sup>	77,57	75,07
11.02 C III <sup>(2)</sup>	122,30	117,30
11.02 D III <sup>(2)</sup>	50,36	47,86
11.02 E I a) 1 <sup>(2)</sup>	50,36	47,86
11.02 E I b) 1 <sup>(2)</sup>	98,84	93,84
11.02 F III <sup>(2)</sup>	89,46	84,46
11.06 A	10,95	5,45 <sup>(5)</sup>
11.07 A II a)	92,52 <sup>(4)</sup>	83,52
11.07 A II b)	71,40	62,40
11.07 B	81,73 <sup>(4)</sup>	72,73
23.02 A I a)	18,69	18,69
23.02 A I b)	59,81	59,81
23.02 A II a)	14,95	14,95
23.02 A II b)	59,81	59,81

<sup>(1)</sup> Deze heffing wordt beperkt tot 6 % van de douanewaarde.

<sup>(2)</sup> Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste: 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

<sup>(4)</sup> Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2755/75 verminderd met 0,45 R.E./100 kg voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

<sup>(5)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 706/76 wordt de heffing voor de volgende produkten van oorsprong uit de landen en gebieden niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van de tariefpost ex 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van de tariefposten ex 11.06 A, ex 11.06 B I en II,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van de tariefpost ex 11.08 A V.

**VERORDENING (EEG) Nr. 493/77 VAN DE COMMISSIE****van 10 maart 1977****houdende wijziging van het basisbedrag van de heffing bij invoer voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad  
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-  
pelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3138/  
76<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 15, lid 7,

Overwegende dat het basisbedrag van de heffing bij  
invoer voor stroop en sommige andere produkten van  
de suikersector vastgesteld is bij Verordening (EEG)  
nr. 414/77<sup>(3)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 414/77 uiteengezette regelen en bepalingen  
op de gegevens waarover de Commissie thans be-

schikt, leidt tot het wijzigen van het thans van kracht  
zijnde basisbedrag van de heffing zoals aangegeven in  
onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Het basisbedrag van de heffing welke van toepassing  
is bij invoer van de in artikel 1, lid 1, sub d), van Ver-  
ordening (EEG) nr. 3330/74 genoemde produkten  
wordt per 100 kg produkt vastgesteld op 0,2011 reken-  
eenheid per 1 % van het gehalte aan saccharose.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie*

*De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 354 van 24. 12. 1976, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 56 van 1. 3. 1977, blz. 36.

**VERORDENING (EEG) Nr. 494/77 VAN DE COMMISSIE**

van 10 maart 1977

**houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad  
van 19 december 1974 houdende een gemeenschap-  
pelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3138/  
76<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 15, lid 7,Overwegende dat de heffingen welke van toepassing  
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,  
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1564/76<sup>(3)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 481/  
77<sup>(4)</sup>;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1564/76 uiteengezette regelen en bepalingenop de gegevens waarover de Commissie thans be-  
schikt, leidt tot het wijzigen van de thans van kracht  
zijnde heffingen, zoals aangegeven in de bijlage van  
de onderhavige verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :*Artikel 1*De in artikel 15, lid 1, van Verordening (EEG) nr.  
3330/74 bedoelde heffingen worden voor ruwe suiker  
van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastge-  
steld, zoals aangegeven in de bijlage van deze verorde-  
ning.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 11 maart 1977.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 10 maart 1977.

*Voor de Commissie**De Vice-Voorzitter*

Finn GUNDELACH

<sup>(1)</sup> PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 354 van 24. 12. 1976, blz. 1.<sup>(3)</sup> PB nr. L 172 van 1. 7. 1976, blz. 31.<sup>(4)</sup> PB nr. L 64 van 10. 3. 1977, blz. 14.**BIJLAGE****bij de verordening van de Commissie van 10 maart 1977 houdende vaststelling van de  
heffingen bij invoer voor witte suiker en ruwe suiker***(RE/100 kg)*

Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker B. ruwe suiker	20,11 16,52 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.